

NUM'axes

Jumelles vision nocturne numérique

Digital night vision binoculars

Binoculares digitales de visión nocturna

VIS1056



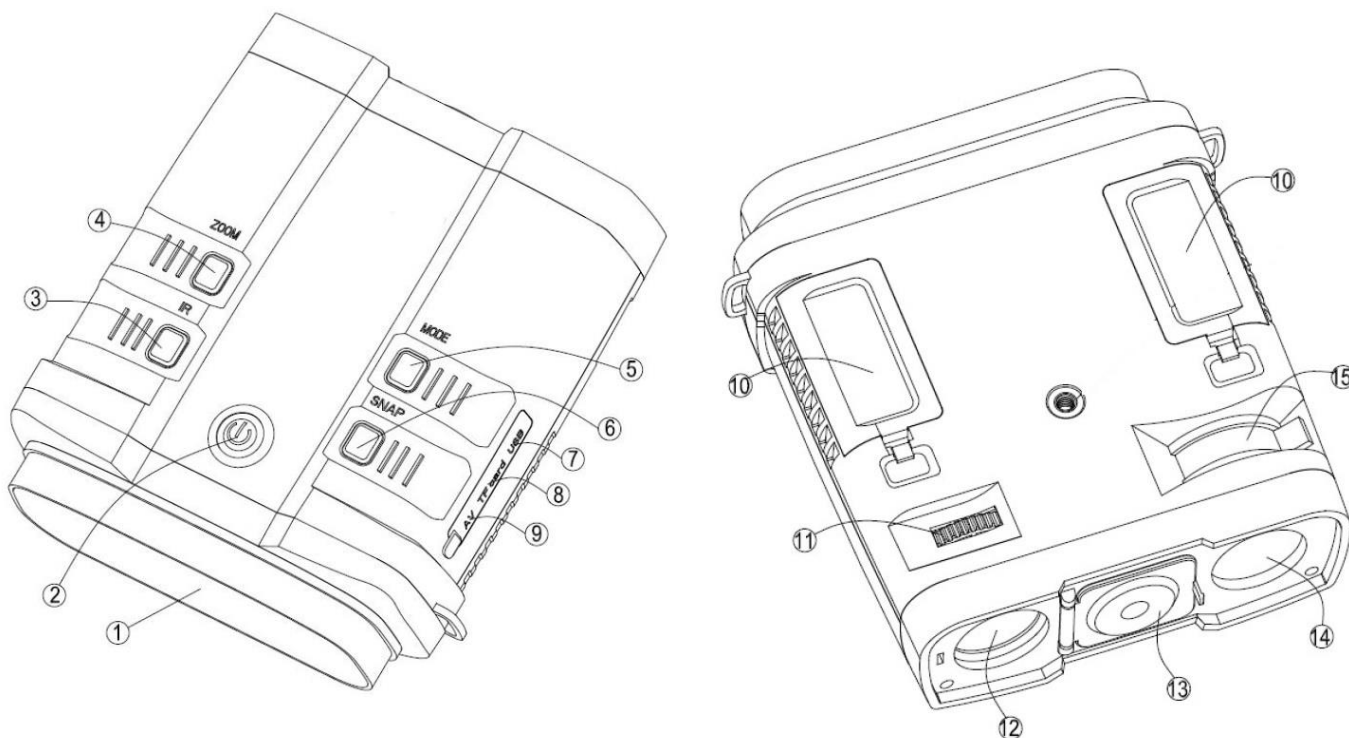
Guide d'utilisation	2
User's guide	13
Manual de usuario.....	23

Guide d'utilisation

1. Composition du produit

- 1 jumelle vision nocturne VIS1056
- 1 housse de transport rigide
- 1 tour de cou
- 1 chiffon de nettoyage optique
- 1 câble USB
- 1 câble AV
- 1 guide d'utilisation


2. Présentation du produit



- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Oculaire | 9. Sortie TV |
| 2. Bouton Marche/Arrêt | 10. Compartiments de piles |
| 3. Bouton IR infrarouge | 11. Mise au point de l'objectif |
| 4. Bouton ZOOM | 12. Objectif |
| 5. Bouton MODE | 13. Filtre infrarouge |
| 6. Bouton SNAP (photos / vidéos) | 14. Illuminateur infrarouge |
| 7. Port USB | 15. Zoom infrarouge |
| 8. Emplacement de la carte microSD | |

3. Mise en place des piles

Les jumelles de vision nocturne VIS1056 sont alimentées par 8 piles AA 1,5V (non fournies). Ouvrez les compartiments à piles de part et d'autre de l'appareil et insérez les piles en prenant soin de respecter les polarités indiquées dans chaque logement, puis refermez les compartiments.

Des piles faibles sont indiquées par le symbole  sur l'écran LCD. Vous pouvez vous procurer les piles adéquates à tout moment sur le site www.numaxes.com ou auprès de votre distributeur.

4. Mise en place de la carte microSD

Il est nécessaire d'installer une carte mémoire (maximum 64 GO – classe 10). Avant d'insérer ou de retirer la carte microSD, l'appareil doit être mis à l'arrêt. Si vous ne le faites pas, cela peut causer la perte ou la détérioration des fichiers déjà enregistrés sur la carte mémoire.


Insérez la carte microSD dans le compartiment prévu et poussez-la jusqu'à ce qu'elle se mette en place. Pour retirer la carte microSD installée, veuillez pousser la carte vers l'intérieur pour la libérer.


NB : Si votre carte SD n'est pas neuve, pensez à la formater avant de l'insérer.

5. Mise en marche de l'appareil

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant environ 2 secondes pour démarrer les jumelles de vision nocturne VIS1056.

6. Prise de photos ou de vidéos (sans audio)

Pour prendre une photo, appuyez sur le bouton **[MODE]** et sélectionnez le mode de capture photo. L'icône  apparaîtra dans le coin supérieur gauche de l'écran. Appuyez sur le bouton **[SNAP]** pour prendre des photos.

Pour prendre une vidéo, appuyez sur le bouton **[MODE]** et sélectionnez le mode vidéo.  L'icône apparaîtra dans le coin supérieur gauche de l'écran. Appuyez sur le bouton **[SNAP]** pour démarrer l'enregistrement vidéo et appuyez à nouveau sur le bouton **[SNAP]** pour arrêter l'enregistrement.

7. Visionnage ou suppression de photos ou de vidéos

Pour regarder des vidéos et des photos stockées, appuyez sur le bouton **[MODE]** et sélectionnez le mode de lecture. Appuyez ensuite sur le bouton **[SNAP]**. Vous aurez la possibilité de regarder une photo/lire une vidéo.

Pour supprimer des vidéos et des photos stockées, en mode lecture, appuyez de nouveau sur le bouton **[SNAP]**. Vous aurez la possibilité de supprimer une photo/une vidéo.

8. Mise en arrêt de l'appareil

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant environ 2 secondes pour éteindre les jumelles de vision nocturne VIS1056.

9. Réglage de la mise au point de l'objectif

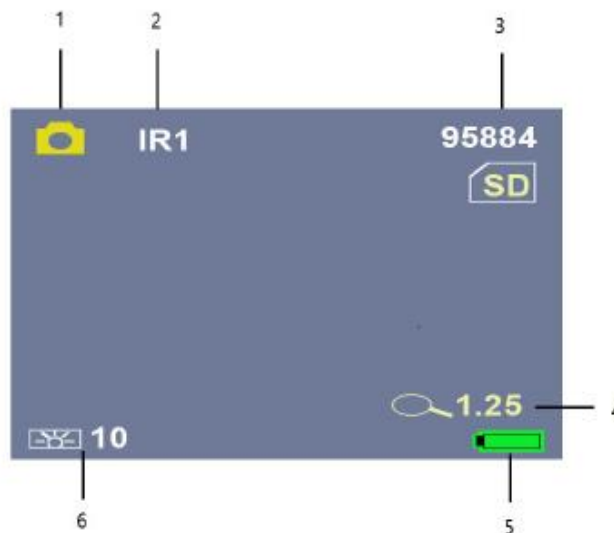
Visez l'objet que vous souhaitez voir et tournez la bague de mise au point située juste en dessous de l'objectif jusqu'à ce que l'image sur l'écran soit nette et claire.

10. Fonctions principales

Bouton [MODE]	Bascule entre les modes PHOTO / VIDEO / LECTURE / MENU
Bouton [SNAP]	En mode de PHOTO : appuyez pour prendre une photo. En mode VIDEO : appuyez pour prendre une vidéo. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur ce bouton. En mode LECTURE : appuyez pour lire ou supprimer la vidéo. En mode MENU : appuyez pour sélectionner.
Bouton [ZOOM]	En mode de PHOTO : appuyez pour effectuer un zoom avant. En mode VIDEO : appuyez pour effectuer un zoom avant. En mode LECTURE : appuyez pour sélectionner l'image ou la vidéo suivante. En mode MENU : appuyez pour sélectionner la liste de menu précédente.
Bouton [IR]	En mode PHOTO / VIDEO : appuyez pour allumer la lumière infrarouge. À chaque clic supplémentaire, l'IR augmentera (IR1, IR2, IR3, IR4, IR5). En mode LECTURE : appuyez pour sélectionner la photo ou la vidéo précédente. En mode MENU : appuyez pour sélectionner la liste de menu suivante.

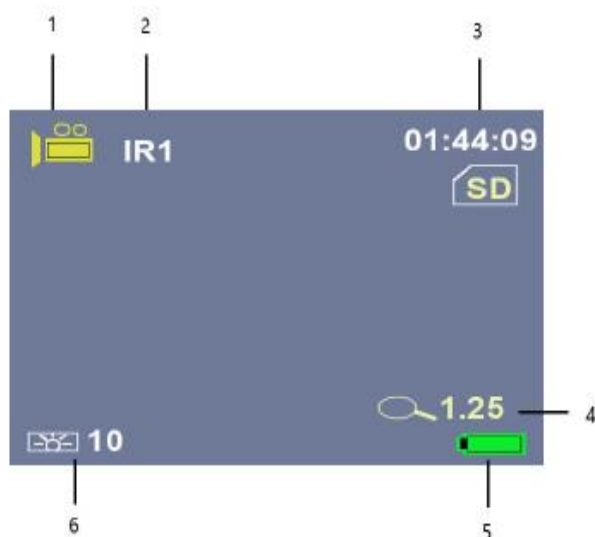
11. Informations sur l'écran LCD

11.1 Ecran en mode PHOTO



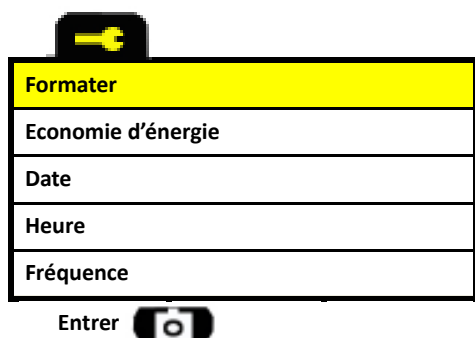
1	Icône indiquant que vous êtes en mode PHOTO
2	Luminosité de l'IR de 1 à 5
3	Capacité de photo restante sur la carte SD
4	Zoom numérique
5	Niveau de pile
6	Rétroéclairage de 0 à 15

11.2 Ecran en mode VIDEO



1	Icône indiquant que vous êtes en mode VIDEO
2	Luminosité de l'IR de 1 à 5
3	Temps d'enregistrement restant disponible sur la carte SD
4	Zoom numérique
5	Niveau de pile
6	Rétroéclairage de 0 à 15

11.3 Ecran en mode MENU



11.3.1. Formatage de la carte microSD



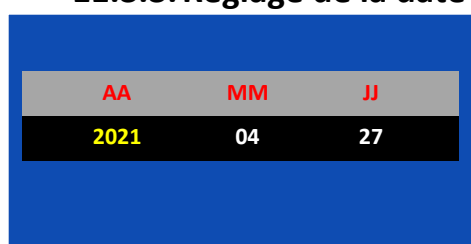
Sélectionnez « Formater » puis Oui pour formater la carte microSD.

11.3.2. Réglage de l'économie d'énergie



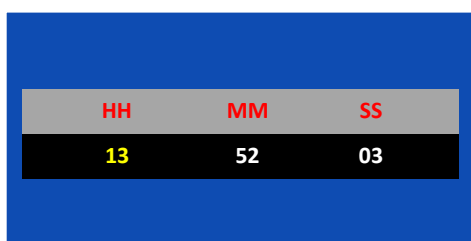
Les jumelles vision nocturne VIS1056 peuvent être configurées pour s'éteindre automatiquement lorsqu'elles ne fonctionnent pas après une période déterminée. Sélectionnez « Economie d'énergie » puis choisissez le temps souhaité.

11.3.3. Réglage de la date



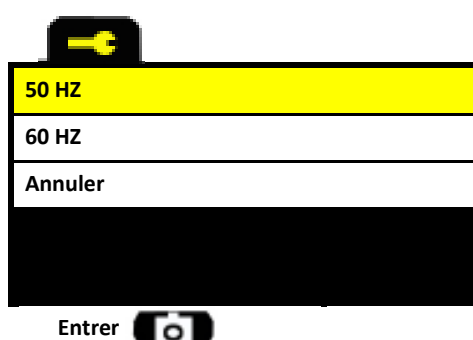
Sélectionnez « Date » puis utilisez les boutons [ZOOM] pour augmenter, [IR] pour diminuer et [SNAP] pour valider.

11.3.4. Réglage de l'heure



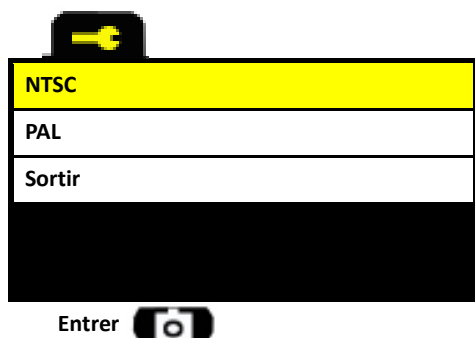
Sélectionnez « Heure » puis utilisez les boutons [ZOOM] pour augmenter, [IR] pour diminuer et [SNAP] pour valider.

11.3.5. Réglage de la fréquence



Sélectionnez « Fréquence » puis choisissez la fréquence souhaitée.

11.3.6. Réglage de la sortie vidéo



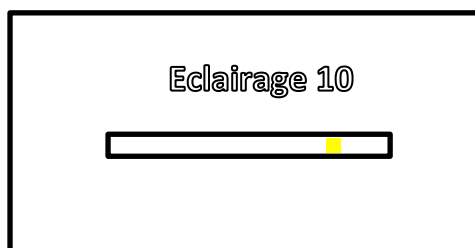
Sélectionnez « Sortie vidéo » puis choisissez la sortie vidéo souhaitée.

11.3.7. Réglage de la langue



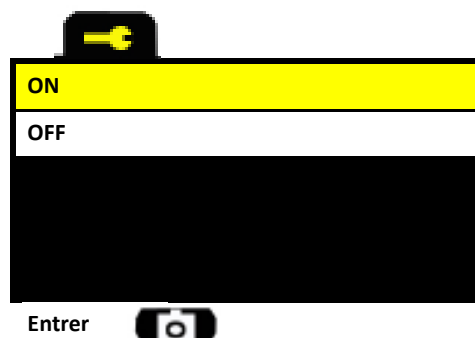
Sélectionnez « Langue » puis choisissez la langue souhaitée.

11.3.8. Réglage du niveau d'éclairage



Sélectionnez « Eclairage » puis choisissez le niveau d'éclairage de 0 à 15 souhaité.

11.3.9. Réglage de l'horodatage



Sélectionnez « Horodatage » puis choisissez ON si vous souhaitez que la date et l'heure soient affichées sur la photo/vidéo. Choisissez OFF si vous ne souhaitez pas que la date et l'heure soient affichées sur la photo/vidéo.

11.3.10. Visionnage de la version du produit



Sélectionnez « Version » pour connaître la version logicielle de l'appareil.

12. Utilisation de la fonction ZOOM

Les jumelles vision nocturne VIS1056 disposent d'une fonction de zoom qui peut être utilisée lors de la prise d'une vidéo ou d'une photo. Appuyez sur le bouton [ZOOM] pour basculer entre le zoom numérique x1, x1.07, x1.14, x1.22, x1.30, x1.38, x1.48, x1.58, x1.68, x1.79, x1.92, x2.04, x2.18, x2.33, x2.48, x2.65, x2.83, et x3. Si vous maintenez le bouton [ZOOM] vous basculerez plus rapidement entre les niveaux de zoom.

13. Utilisation de l'illuminateur infrarouge

Les jumelles vision nocturne VIS1056 peuvent être utilisées dans l'obscurité totale lors de l'activation de l'illuminateur infrarouge.

Retirez le couvercle du filtre infrarouge de l'objectif (cf. schéma page 2, fig. 13) et appuyez sur le bouton [IR] pour activer l'illuminateur infrarouge et sélectionner le niveaux souhaité (de 1 à 5).

14. Visionnage des vidéos et des photos sur le téléviseur

Connectez le port de sortie AV de l'appareil de vision nocturne avec un câble A / V. Connectez l'autre extrémité du câble A / V à l'entrée vidéo du téléviseur. En mode lecture, appuyez sur les boutons ZOOM / IR pour sélectionner le fichier que vous afficherez sur votre téléviseur. Remarque : lorsque l'appareil de vision nocturne est connecté à un téléviseur, l'écran à l'intérieur de l'appareil ne fonctionnera pas.

15. Transmission des vidéos et des photos vers un ordinateur

Connectez dans la prise USB de l'appareil de vision nocturne le câble USB et connectez l'autre extrémité du câble USB dans la prise USB de votre ordinateur.

Ensuite, vous pouvez accéder aux fichiers photo / vidéo stockés depuis l'ordinateur en regardant sous « Mon ordinateur \ disque amovible ». Une fois le disque amovible sélectionné, vous pouvez afficher, supprimer, déplacer ou copier n'importe quelle vidéo ou photo.

16. Caractéristiques techniques

Performance optique	Zoom optique	x3.6
	Zoom numérique	x3
	Angle de vue	9.2°
	Objectif	31 mm
	Distance pupillaire de sortie	30 mm
	Portée de nuit	300 m
Sortie vidéo	Résolution	TFT LCD 640x360
	Menu à l'écran	Ecran 4 "
	Sortie vidéo CVBS	Résolution VGA
Image	Capteur	CMOS haute sensibilité
	Résolution	1920X1080
LED infrarouge	LED	850nm 5W
Carte mémoire	Carte microSD	64 GB max (de marque NUM'AXES)
Boutons	-	Marche/Arrêt
	-	Snap
	-	Mode
	-	Zoom
	-	IR
Puissance	Alimentation externe	DC 5V/2A
	Piles	8 piles LR06 AA Possibilité de mettre des piles rechargeables (de marque NUM'AXES)
	Autonomie	Environ 10h en fonctionnement (sans IR)
	Indicateur de piles faibles	✓
Menu de réglage	9 langues	Français, Anglais, Allemand, Espagnol, Italien, Néerlandais, Suédois, Polonais, Russe
IR	-	5 niveaux d'infrarouge
Dimensions	-	170 mm x 150mm x 60mm
Poids	-	840 g (avec piles)

17. Précautions d'emploi

- Ne visez pas le soleil ou une lumière forte avec l'appareil pour que les éléments photosensibles ne soient pas endommagés.
- Maintenez l'appareil hors de portée des enfants
- Ne démontez pas l'appareil.
- N'utilisez que des piles AA de marque NUM'AXES pour l'alimentation de l'appareil.
- Prenez soin de respecter le sens des polarités des piles.
- Dans le cas d'une non-utilisation prolongée, enlevez les piles de l'appareil.

18. Entretien

Lentilles

- Si des impuretés (poussières, grains de sable) se déposent sur les lentilles, ne les essuyez pas mais soufflez dessus ou époussetez-les à l'aide d'un pinceau à poils doux pour lentilles.
- A la longue, les traces de doigts risquent d'altérer les lentilles. Le plus simple est de les embuer d'un souffle et de les nettoyer avec un chiffon de nettoyage pour optiques propre.
- L'utilisation d'un tissu grossier ou un frottement inutile risque de rayer la surface de la lentille et éventuellement de causer des dégâts permanents.
- L'emploi de velours ou d'un mouchoir en papier n'est pas recommandé parce qu'ils pourraient rayer la surface des lentilles.
- Un chiffon utilisé pour nettoyer le boîtier ne doit pas être réutilisé sur la surface des lentilles.
- Pour un nettoyage en profondeur, vous pouvez utiliser des tissus pour lentilles spéciaux.

Boîtier principal

- Nettoyez le corps du produit avec un chiffon doux et propre. N'utilisez ni benzène, ni diluant, ni d'autres produits nettoyants contenant des agents organiques.

Stockage

- De la condensation ou des moisissures peuvent se former sur la surface des lentilles en cas de forte humidité. Pour cette raison, rangez les jumelles dans un endroit frais et sec. Après utilisation un jour de pluie ou pendant la nuit, laissez-les sécher entièrement à température ambiante avant de les ranger dans un endroit frais et sec.

19. En cas de dysfonctionnement

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à des piles faibles ou à des erreurs d'utilisation.

Si le problème persiste, **appelez le service après-vente NUM'AXES au 02 38 63 64 40**. Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente NUM'AXES afin qu'il soit réparé et testé.

Ne retournez pas votre produit à votre distributeur. Retournez-le à l'adresse suivante :

NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Pour toutes réparations, le service après-vente NUM'AXES a impérativement besoin :

- De votre produit complet
- De la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente NUM'AXES vous facturera la réparation. Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié (par exemple piles hors service ou mise en place dans le mauvais sens).

20. Garantie

NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les deux ans qui suivent l'acquisition.

Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

21. Conditions de garantie

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à NUM'AXES.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
 - Le remplacement des piles ou des accessoires
 - Les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez NUM'AXES
 - L'endommagement du produit résultant :
 - De la négligence ou faute de l'utilisateur
 - D'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
 - De réparations faites par des réparateurs non agréés
 - La perte ou le vol
3. Si le produit est reconnu défectueux, NUM'AXES le réparera ou l'échangera selon son choix.
4. NUM'AXES ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.

5. NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
6. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
7. Photos et dessins non contractuels.

22. Enregistrement produit


Vous pouvez enregistrer votre produit sur notre site web www.numaxes.com.

23. Accessoires

Vous pouvez vous procurer les piles AA à tout moment sur le site www.numaxes.com ou auprès de votre distributeur.

24. Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie



Le pictogramme  apposé sur l'emballage de votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.

En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie, le service de traitement des déchets ménagers ou nous retourner le produit.

25. Conformité à la réglementation européenne

Ce produit est conforme à la réglementation européenne applicable.



NUM'axes

Z.A.C des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

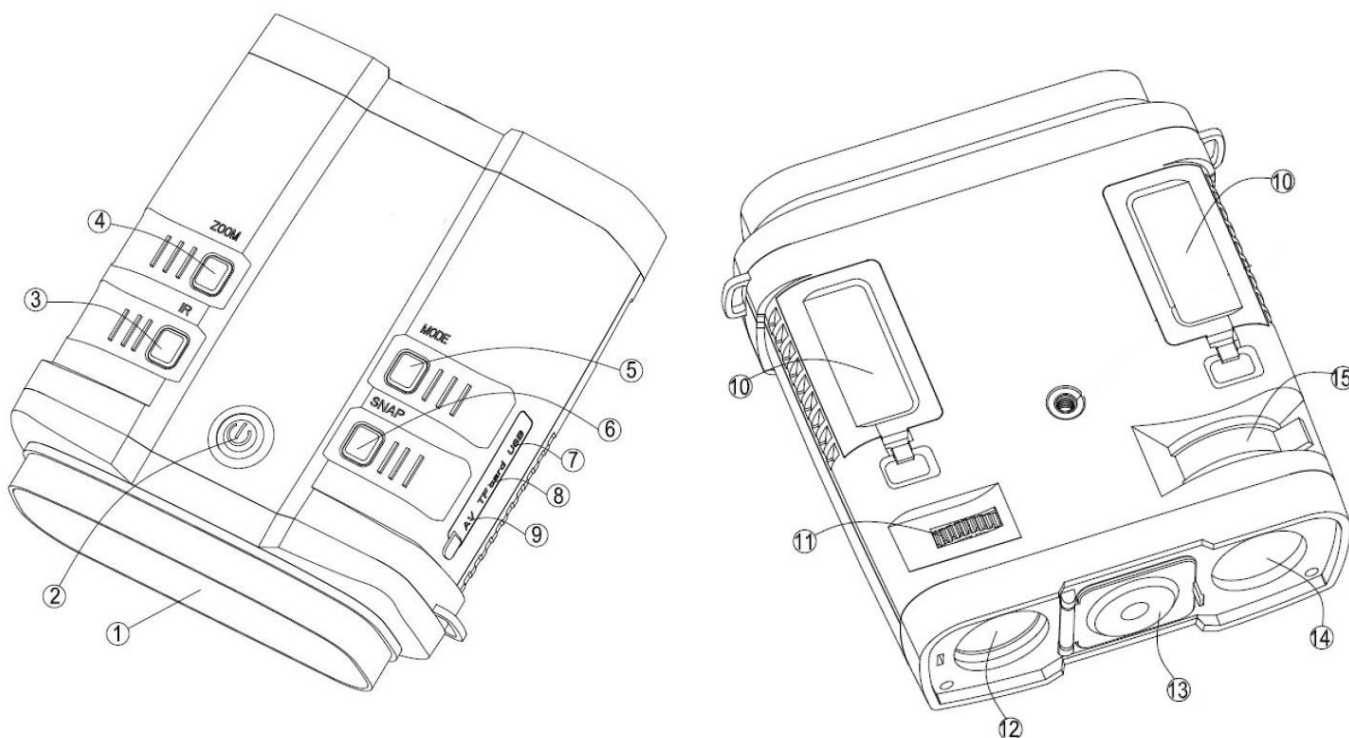
www.numaxes.com / info@numaxes.com

User's guide

1. Product contents


- 1 VIS1056 digital night vision
- 1 carrying case
- 1 carrying strap
- 1 cleaning cloth
- 1 USB cable
- 1 AV cable
- 1 user's guide

2. Product presentation



- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Ocular | 9. TV output |
| 2. Power button | 10. Battery compartments |
| 3. IR button | 11. Objective lens focus wheel |
| 4. ZOOM button | 12. Objective lens |
| 5. MODE Button | 13. Infrared filter |
| 6. SNAP button (photos / videos) | 14. IR illuminator |
| 7. USB port | 15. Infrared zoom |
| 8. MicroSD card slot | |

3. Installing the batteries

The VIS1056 night vision binoculars are powered by 8 AA 1,5V batteries (not included). Open the battery compartment doors. When inserting or replacing the batteries, make sure to observe the polarities shown in the battery compartments. A low battery indicator 

is displayed when the batteries are running low. You may purchase NUM'AXES batteries from your distributor or directly from NUM'AXES at any time.

4. Inserting the microSD card

The VIS1056 night vision binoculars require a microSD memory card (up to 64 Gb - class 10). Always turn the unit off before inserting or removing the microSD card. Failure to do so may cause loss or damage to files already saved on the memory card.


Insert the microSD card into the slot and push it in until it clicks into place. To remove the microSD card, gently press the card to release the lock and pull it out.


NB: If your microSD card is not new, make sure to format it prior to insertion.

5. Switching the night vision binoculars on

Press the On / Off button for about 2 seconds to start the VIS1056 night vision binoculars.

6. Taking photos or videos (without audio)

To take a photo, press the **[MODE]** button and select the photo capture mode. This icon  will appear in the upper left corner of the screen. Press the **[SNAP]** button to take a photo.

To shoot a video, press the **[MODE]** button and select the video mode. This icon  will appear in the upper left corner of the screen. Press the **[SNAP]** button to start video recording and press the **[SNAP]** button again to stop recording.

7. Viewing or deleting photos or videos

To view saved videos and photos, press the **[MODE]** button and select the play mode. Then press the **[SNAP]** button. You will be able to view photos / play videos.

To delete saved videos and photos, in play mode, press the **[SNAP]** button again. You will be able to delete a photo / video.

8. Switching the device off

Press the On / Off button for about 2 seconds to turn the VIS1056 night vision binoculars off.

9. Adjusting the lens focus

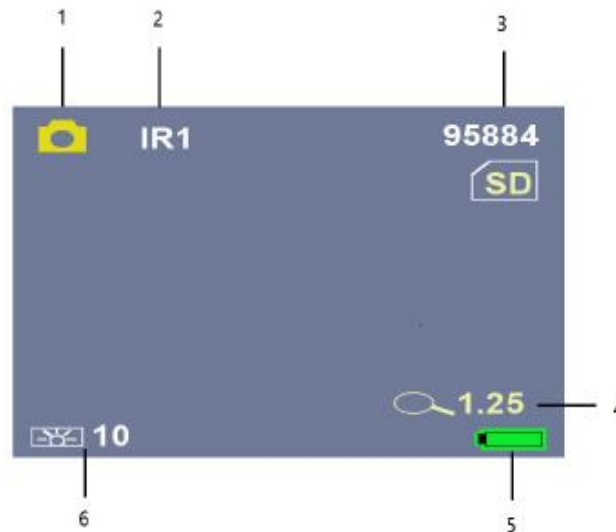
Aim at the object you want to view and adjust the focus wheel located just below the lens until the image on the screen is sharp and clear.

10. Key functions

[MODE] button	Switch between PHOTO / VIDEO / PLAY / MENU modes
[SNAP] button	In PHOTO mode : press to take a photo. In VIDEO mode : press to record a video. Press again to stop recording. In PLAY mode : press to play or delete the video. In MENU mode : press to select.
[ZOOM] button	In PHOTO mode : press to zoom in. In VIDEO mode : press to zoom in. In PLAY mode : press to move to the next image or video. In MENU mode : press to move to the previous menu list.
[IR] button	In PHOTO / VIDEO mode : press to turn infrared light on. Press again to increase IR (IR1, IR2, IR3, IR4, IR5). In PLAY mode : press to move to the previous photo or video. In MENU mode : press to move to the next menu list.

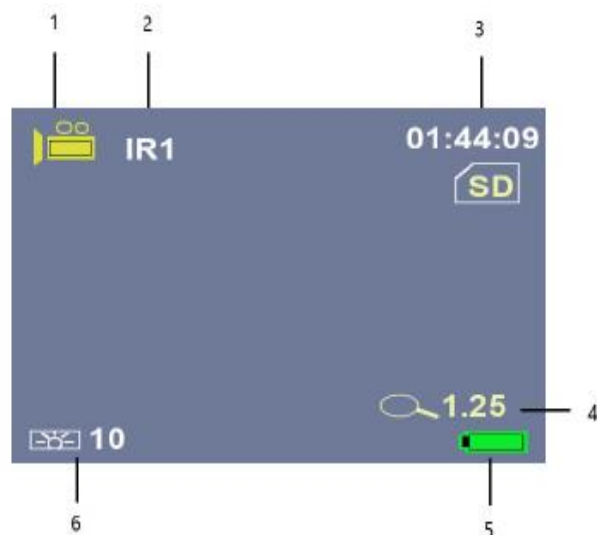
11. LCD display information

a. Screen display in PHOTO mode



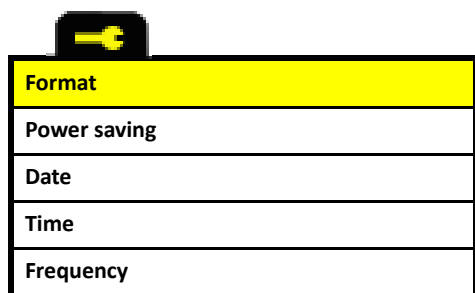
1	PHOTO mode indicator icon
2	IR brightness from 1 to 5
3	Remaining photo storage capacity on microSD card
4	Digital zoom
5	Battery power
6	Backlight from 0 to 15

b. Screen display in VIDEO mode

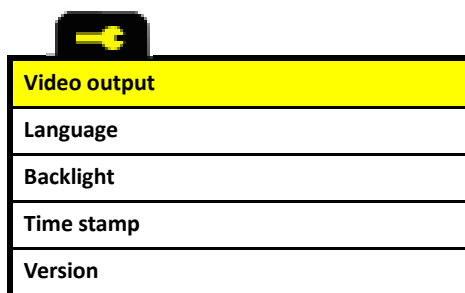


1	VIDEO mode indicator icon
2	IR brightness of from 1 to 5
3	Recording time left on microSD card
4	Digital zoom
5	Battery power
6	Backlight from 0 to 15

C. Screen display in MENU mode



Entrer



Entrer

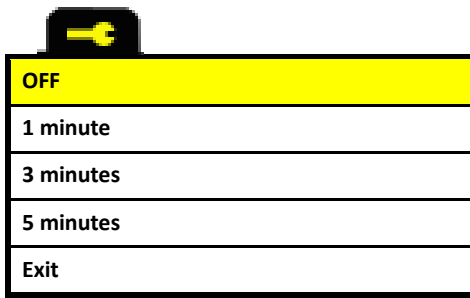
11.3.1. Formatting the microSD card



Entrer

Select "Format" then Yes to format the microSD card.

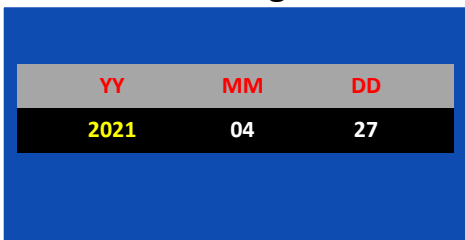
11.3.2. Adjusting the energy saving setting



Entrer 

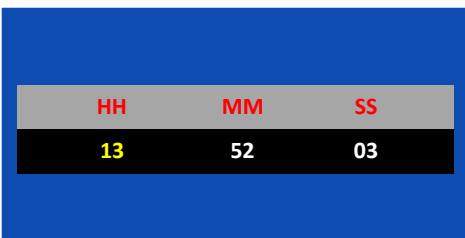
The VIS1056 night vision binoculars can be configured to automatically turn off when not in use after a specific period of time. Select "Power saving" then select your preferred time.

11.3.3. Setting the date



Select "Date" then use the [ZOOM] button to advance, [IR] to return and [SNAP] to confirm.

11.3.4. Setting the time



Select "Hour" then use the [ZOOM] button to advance, [IR] to return and [SNAP] to confirm.

11.3.5. Setting the frequency



Entrer 

Select "Frequency" then select the frequency of your choosing.

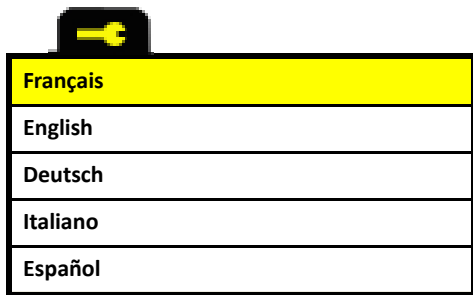
11.3.6. Setting the video output



Entrer 


Select "Video output" then select your chosen video output.

11.3.7. Setting the language



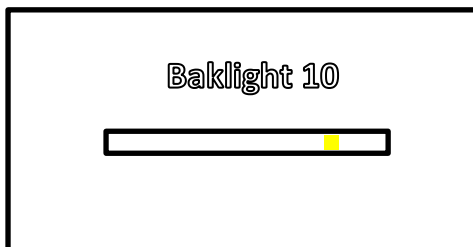
Entrer 



Entrer 

Select "Language" then select your preferred language.

11.3.8. Adjusting the lighting level



Select "Backlight" then adjust the lighting level from 0 to 15.

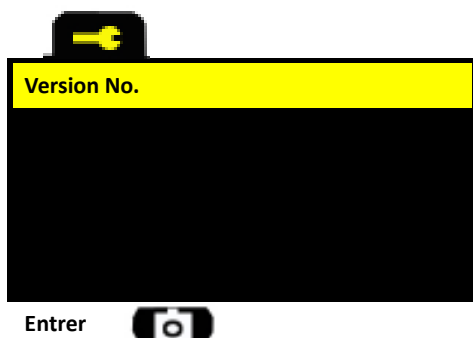
11.3.9. Setting the time stamp



Entrer 

Select "Timestamp" then choose ON if you want to embed a date and time stamp on photos / videos. Select OFF if you do not want the date and time stamp to show on photos / videos.

11.3.10. Displaying the product version



Select “Version” to display the product software version.

12. Using the ZOOM function

The VIS1056 night vision binoculars have a zoom function that can be used while capturing a video or photo. Press the [ZOOM] button to switch between digital zoom x1, x1.07, x1.14, x1.22, x1.30, x1.38, x1.48, x1.58, x1.68, x1.79, x1.92, x2.04, x2.18, x2.33, x2.48, x2.65, x2.83, and x3. Hold the [ZOOM] button down to switch zoom levels more quickly.

13. Using the infrared illuminator

The VIS1056 night vision binoculars can be used in complete darkness when the infrared illuminator is activated. Remove the infrared filter cover from the lens (see fig. 13 on diagram page 13), then press the [IR] button to activate the infrared illuminator and select the level of your choosing (from 1 to 5).

14. Viewing videos and photos on your TV

Plug an A/V cable into the TV output on the side of the device. Connect the other end of the A/V cable to the video input on your TV set. In play mode, press the ZOOM / IR buttons to select the file that you want to display on your TV. Note: the binoculars screen will automatically shut down when connected to a TV.

15. Transferring videos and photos to a computer

Connect the provided USB cable to the USB port on the side of the binoculars, and plug the other end of the USB cable into the USB port on your computer. You will be able to find the photo / video files stored on the device by looking into “My computer \ Removable disk”. Double-click on the removable disk to view, delete, move or copy any video or photo file.

16. Technical specifications

Optical performance	Optical zoom	x3.6
	Digital zoom	x3
	Angle of view	9.2°
	Objective aperture	31 mm
	Exit pupil distance	30 mm
	Night range	300 m
Video output	Resolution	TFT LCD 640x360
	Screen display	Display 4 "
	CVBS output	VGA resolution
Imager	Sensor	High sensitivity CMOS
	Resolution	1920x1080
IR LED	LED	850nm 5W
Memory card	MicroSD card	64 GB max. (NUM'AXES brand)
Buttons	-	On/Off
	-	Snap
	-	Mode
	-	Zoom
	-	IR
Power	External power supply	DC 5V/2A
	Batteries	8 x LR06 AA batteries Rechargeable batteries accepted (NUM'AXES brand)
	Autonomy	About 10 hours in operation (without IR)
	Low battery indicator	✓
Menu languages	9 languages	French, English, German, Spanish, Italian, Dutch, Swedish, Polish, Russian
IR	-	5 infrared levels
Dimensions	-	170 mm x 150mm x 60mm
Weight	-	840 g (with batteries)

17. Cautions for use

- Do not aim the product at the sun or at strong light as this could damage the photosensitive elements.
- Keep the device out of reach of children
- Do not disassemble.
- Only use NUM'AXES AA batteries to power the device.
- Make sure to observe the battery polarity.
- When not in use for an extended period, remove the batteries from the device.

18. Maintenance

Lenses

- If any impurities (dust, sand) get on the lenses, do not wipe them off but gently blow them away or use a soft-bristle lens brush.
- Over time, fingerprints can damage the lenses. The easiest way to cleanse them is to breathe on the lenses and gently wipe them with a lint-free lens-cleaning cloth.
- Use of a coarse cloth or unnecessary rubbing may scratch the lens surface and possibly cause permanent damage. The use of velvet cloth or tissues is not recommended as they may scratch the lenses surface.
- A cloth that has been used to clean the binoculars body should not be reused on the lens surface.
- For a more thorough cleaning, you may use a special micro-fiber lens cloth.

Main body

- Clean the body of the product with a soft, clean cloth. Do not use benzene, thinner, or other cleaning products that contain organic agents.

Storage

- Condensation or mold may form on the lens surface in conditions of high humidity. For that reason, the binoculars must be stored in a cool, dry place. After use on a rainy day or at night, allow the binoculars to dry completely at room temperature before storing them in a cool, dry place.

19. Troubleshooting

Should your product stop working or develop a fault, please read this guide over and make sure that the malfunction is not due to low batteries or user error.

If the problem persists, contact your retailer or check out our FAQ section at www.numaxes.com. You may also contact NUM'AXES at +33.2.38.69.96.27 or by e-mail at export@numaxes.com.

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return your product for service and repair.

For repairs, please return the complete product and the proof of purchase (invoice or sales receipt).

20. Guarantee

NUM'AXES guarantees the products against all manufacturing defects for two years after purchase. All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

21. Guarantee conditions

1. The warranty applies only upon submission of a valid proof of purchase (invoice or sales receipt). The warranty is exclusive to the original purchaser.
2. This warranty does not cover the following:
 - battery / accessory replacement,
 - direct or indirect transport risks linked to the return of the product to **NUM'AXES**,
 - product damage resulting from:
 - negligence or fault on part of user (e.g.: bites, breakage, cracking),
 - use contrary to instructions or for other than intended purpose,
 - repairs conducted by unapproved technicians.
 - loss or theft.
3. If the product is found to be defective, **NUM'AXES** shall either repair or exchange it, as deemed fit by **NUM'AXES**.
4. NUM'AXES shall not be held liable in any way for the damages resulting from incorrect use or product breakdown.
5. **NUM'AXES** reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to complying with new regulations.
6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
7. Photos and drawings are not contractual.

22. Register your product


Your product can be registered on our website at **www.numaxes.com**.

23. Accessories

You may purchase AA batteries at any time from **www.numaxes.com** or from your retailer.

24. End-of-life product recycling or disposal



The pictogram  affixed on your product indicates that it cannot be disposed of with household waste. You must either bring the device to a collection point for treatment, recovery, recycling and elimination of electronic waste, or return it to your retailer.

Safe disposal of electronic waste is an environmentally friendly way to support the preservation of natural resources and the protection of human health.

For further information about collection points for used equipment, you can either contact your local government/ waste management services, or return the product to NUM'AXES.

25. Compliance with European regulations

This equipment complies with applicable European regulations.



NUM'axes

Z.A.C des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

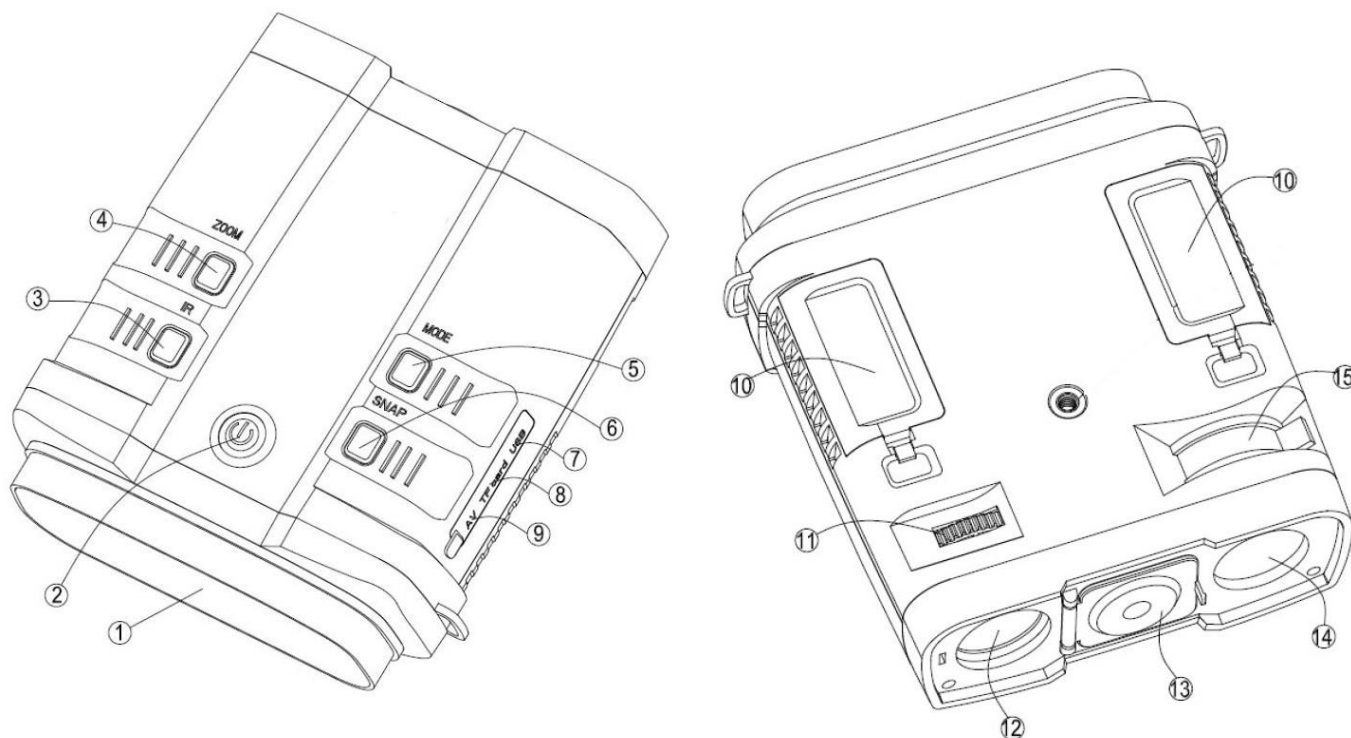
www.numaxes.com / export@numaxes.com

Manual de usuario

1. Composición del producto

- 1 binoculares de visión nocturna VIS1056
- 1 estuche de transporte
- 1 correa de transporte
- 1 paño de limpieza
- 1 câble USB
- 1 câble AV
- 1 manual de usuario

2. Presentación del producto



- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. Oculare | 9. TV apagada |
| 2. Boton de encendido / apagado | 10. Compartimentos para pilas |
| 3. Boton IR infrarrojo | 11. Enfocando la lente |
| 4. Boton ZOOM | 12. Objetivo |
| 5. Boton MODE | 13. Filtro de infrarrojos |
| 6. Boton SNAP (Fotos / Videos) | 14. Iluminador infrarrojo |
| 7. Puerto USB | 15. Zoom infrarrojo |
| 8. Ranura para tarjeta microSD | |

3. Insertar las pilas

Los binoculares de visión nocturna VIS1056 funcionan con 8 pilas AA de 1,5 V (no incluidas). Abra los compartimentos de las pilas a ambos lados del dispositivo e inserte las pilas, teniendo cuidado de respetar las polaridades indicadas en cada compartimento, luego cierre los compartimentos.

Las pilas bajas se indican mediante el símbolo  en la pantalla LCD. Puede obtener las baterías correctas en cualquier momento en www.numaxes.com o en su distribuidor.

4. Insertar la tarjeta microSD

Es necesario instalar una tarjeta de memoria (máximo 64 GB - clase 10). Antes de insertar o quitar la tarjeta microSD, el dispositivo debe estar apagado. Si no lo hace, se pueden perder o dañar los archivos que ya están guardados en la tarjeta de memoria.


Inserte la tarjeta microSD en la ranura provista y empújela hasta que encaje en su lugar. Para quitar la tarjeta microSD instalada, empuje la tarjeta hacia adentro para liberarla.


NB: Si su tarjeta SD no es nueva, recuerde formatearla antes de insertarla.

5. Encendido del dispositivo

Presione el botón de encendido / apagado durante aproximadamente 2 segundos para iniciar los binoculares de visión nocturna VIS1056.

6. Toma fotos o videos (sin audio)

Para tomar una foto, presione el botón **[MODE]** y seleccione el modo de captura de fotos. El icono  aparecerá en la esquina superior izquierda de la pantalla. Presione el botón **[SNAP]** para tomar fotos.

Para grabar un video, presione el botón **[MODE]** y seleccione el modo de video. El icono  aparecerá en la esquina superior izquierda de la pantalla. Presione el botón **[SNAP]** para iniciar la grabación de video y presione el botón **[SNAP]** nuevamente para detener la grabación.

7. Ver o eliminar fotos o videos

Para ver videos y fotos almacenados, presione el botón **[MODE]** y seleccione el modo de reproducción. Luego presione el botón **[SNAP]**. Tendrá la opción de ver una foto / reproducir un video.

Para ver videos y fotos almacenados, presione el botón **[MODE]** y seleccione el modo de reproducción. Luego presione el botón **[SNAP]**. Tendrá la opción de ver una foto / reproducir un video.

8. Apagado del dispositivo

Presione el botón de encendido / apagado durante aproximadamente 2 segundos para apagar los binoculares de visión nocturna VIS1056.

9. Ajuste del enfoque de la lente

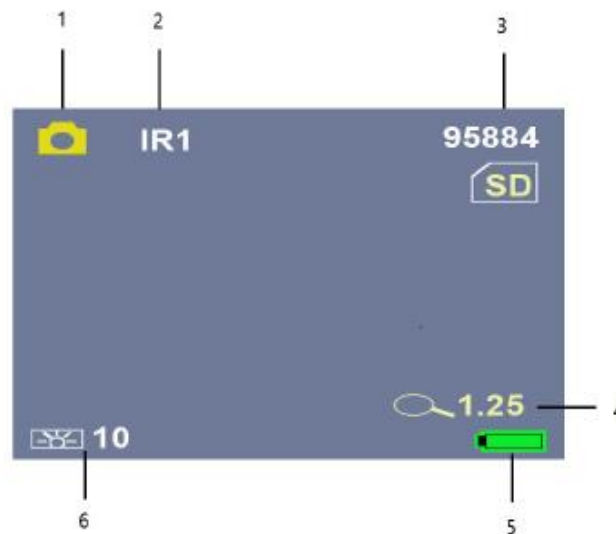
Apunte al objeto que desea ver y gire el anillo de enfoque ubicado justo debajo de la lente hasta que la imagen en la pantalla sea nítida y clara.

10. Funciones principales

Botón [MODE]	Cambiar entre los modos FOTO / VIDEO / REPRODUCCIÓN / MENÚ
Botón [SNAP]	En el modo FOTO : toque para tomar una foto. En el modo VIDEO : presione para grabar un video. Para detener la grabación, presione este botón nuevamente. En el modo REPRODUCCIÓN : presione para reproducir o eliminar el video. En el modo MENÚ : presione para seleccionar.
Botón [ZOOM]	En el modo FOTO : presione para acercar. En el modo VIDEO : presione para acercar. En el modo REPRODUCCIÓN : presione para seleccionar la siguiente imagen o video. En el modo MENÚ : presione para seleccionar la lista del menú anterior.
Botón [IR]	En el modo FOTO / VIDEO : presione para encender la luz infrarroja. Con cada clic adicional, el IR aumentará (IR1, IR2, IR3, IR4, IR5). En el modo REPRODUCCIÓN : presione para seleccionar la foto o video anterior En el modo MENÚ : presione para seleccionar la siguiente lista del menú.

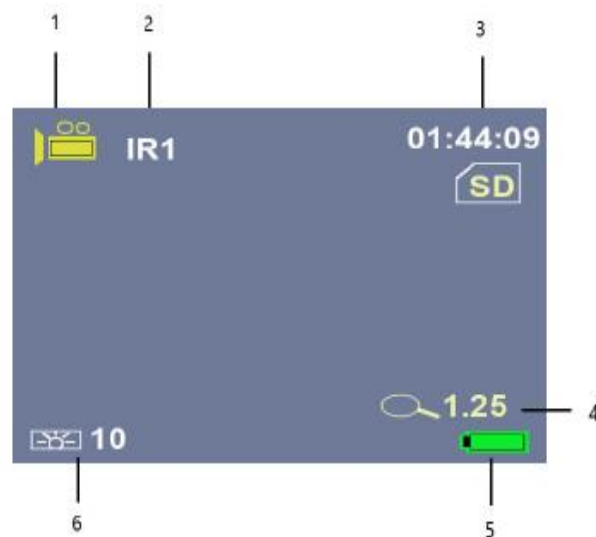
11. Información de la pantalla LCD

a. Pantalla en modo FOTO



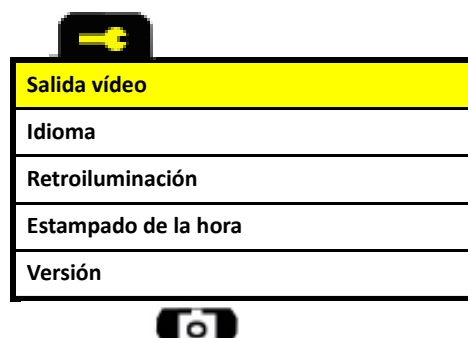
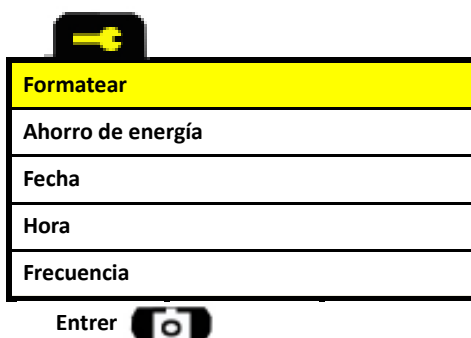
1	Icono que indica que estás en modo FOTO
2	Nivel IR de 1 a 5
3	Capacidad de fotos restante en la tarjeta SD
4	Zoom digital
5	Nivel de batería
6	Retroiluminación de 0 a 15

b. Pantalla en modo VIDEO



1	Icono que indica que está en modo VIDEO
2	Nivel IR de 1 a 5
3	Tiempo de grabación restante disponible en la tarjeta SD
4	Zoom digital
5	Nivel de batería
6	Retroiluminación de 0 à 15

c. Pantalla en modo MENÚ



11.3.2. Formatear la tarjeta microSD



Seleccione "Formatear" y luego Sí para formatear la tarjeta microSD.

11.3.11. Ajuste de ahorro de energía



OFF
1 minuto
3 minutos
5 minutos
Salir

Entrar 

Los binoculares de visión nocturna VIS1056 se pueden configurar para que se apaguen automáticamente cuando no estén en uso después de un período de tiempo específico. Seleccione "Ahorro de energía" y luego elija el tiempo deseado.

11.3.12. Ajuste de la fecha

AA	MM	JJ
2021	04	27

Seleccione "Fecha" y luego use los botones [ZOOM] para aumentar, [IR] para disminuir y [SNAP] para validar.

11.3.13. Configuración de hora

HH	MM	SS
13	52	03

Seleccione "Hora" y luego use los botones [ZOOM] para aumentar, [IR] para disminuir y [SNAP] para validar.

11.3.14. Ajuste de frecuencia



50 HZ
60 HZ
Salir

Entrar 

Seleccione "Frecuencia" y luego elija la frecuencia deseada.

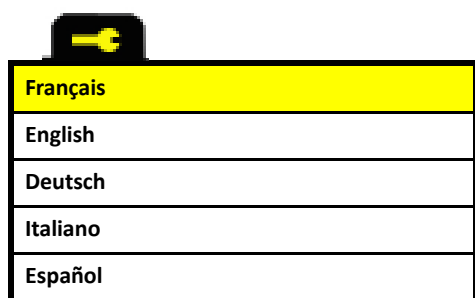
11.3.15. Configuración de la salida de video



Entrar 

Seleccione "Salida de video" y luego elija la salida de video deseada.

11.3.16. Configuración de idioma



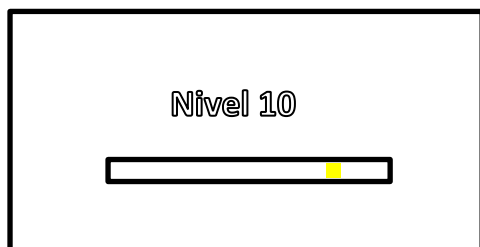
Entrar 



Entrar 

Seleccione "Idioma" y luego elija el idioma deseado.

11.3.17. Ajustar el nivel de iluminación



Seleccione "Iluminación" y luego elija el nivel de iluminación deseado de 0 a 15.

11.3.18. Configuración de la marca de tiempo



Entrar 

Seleccione "Marca de tiempo" y luego elija ON si desea que la fecha y la hora se muestren en la foto / video. Elija APAGADO si no desea que la fecha y la hora se muestren en la foto / video.

11.3.19. Ver la versión del producto



Seleccione "Versión" para la versión de software del dispositivo.

12. Uso de la función ZOOM

Los binoculares de visión nocturna VIS1056 tienen una función de zoom que se puede usar mientras se toma un video o una foto. Presione el botón [ZOOM] para cambiar entre zoom digital x1, x1.07, x1.14, x1.22, x1.30, x1.38, x1.48, x1.58, x1.68, x1.79, x1.92, x2.04, x2.18, x2.33, x2.48, x2.65, x2.83 y x3. Si mantiene presionado el botón [ZOOM] cambiará entre los niveles de zoom más rápidamente.

13. Usando el iluminador de infrarrojos

Los prismáticos de visión nocturna VIS1056 se pueden utilizar en completa oscuridad al activar el iluminador de infrarrojos. Retire la tapa del filtro de infrarrojos de la lente (consulte el diagrama en la página 2, fig. 13) y presione el botón [IR] para activar el iluminador de infrarrojos y seleccionar los niveles deseados (de 1 a 5).

14. Ver videos y fotos en el televisor

Conecte el puerto de salida AV del dispositivo de visión nocturna con un cable A / V. Conecte el otro extremo del cable A / V a la entrada de video del televisor. En el modo de reproducción, presione los botones ZOOM / IR para seleccionar el archivo que mostrará en su televisor. Nota: cuando el dispositivo de visión nocturna está conectado a un televisor, la pantalla dentro del dispositivo no funcionará.

15. Transmisión de videos y fotos a una computadora

Conecte el cable USB a la toma USB del dispositivo de visión nocturna y conecte el otro extremo del cable USB a la toma USB de su computadora. Luego, puede acceder a los archivos de fotos / videos almacenados desde la computadora mirando en "Mi computadora \ disco extraíble". Una vez que se selecciona el disco extraíble, puede ver, eliminar, mover o copiar cualquier video o foto.

16. Especificaciones técnicas

Rendimiento óptico	Zoom óptico	x3.6
	Zoom digital	x3
	Ángulo de visión	9.2°
	Objetivo	31 mm
	Distancia pupilar de salida	30 mm
	Alcance nocturna	300 m
Sortie vídeo	Resolución	TFT LCD 640x360
	Menú de pantalla	Ecran 4 "
	Salida de video CVBS	Resolución VGA
Imagen	Sensor	CMOS alta sensibilidad
	Resolución	1920X1080
LED de infrarrojos	LED	850nm 5W
Carta memoria	Tarjeta micro SD	64 GB max (Marca NUM'AXES)
Botones	-	Encendido/apagado
	-	Snap
	-	Moda
	-	Zoom
	-	IR
Potencia	Fuente de alimentación externa	DC 5V/2A
	Batería	8 pilas AA LR06 Posibilidad de poner pilas recargables (marca NUM'AXES)
	Autonomía	Aproximadamente 10 horas en funcionamiento (sin IR)
	Indicador de batería baja	✓
Menú de ajuste	9 idiomas	Francés, inglés, alemán, español, italiano, holandés, sueco, polaco, ruso
IR	-	5 niveles de infrarrojos
Dimensiones	-	170 mm x 150mm x 60mm
Peso	-	840G (con baterías)

17. Precauciones de empleo

- No apunte la cámara al sol ni a una luz intensa para que los elementos fotosensibles no se dañen.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños
- No desmonte el dispositivo.
- Utilice solo pilas AA de la marca NUM'AXES para alimentar el dispositivo.
- Tenga cuidado de respetar la polaridad de las baterías.
- En caso de inactividad prolongada, retire las baterías del dispositivo.

18. Mantenimiento

Lentes

- Si se manchan las lentes de contacto con impurezas (polvo, granos de arena), no las limpie, sople o cepille con un cepillo de cerdas suaves para lentes.
- Con el tiempo, las huellas dactilares pueden dañar las lentes. La forma más sencilla es rociarlos con un soplo y limpiarlos con un paño limpio para limpiar lentes. “El uso de un paño áspero o un frotamiento innecesario puede rayar la superficie de la lente y posiblemente causar daños permanentes. “No se recomienda el uso de terciopelo o pañuelos de papel porque pueden rayar la superficie de las lentes.
- Un paño utilizado para limpiar la carcasa no debe reutilizarse en la superficie de la lente.
- Para una limpieza profunda, puede utilizar paños especiales para lentes.

Caja principal

- Limpie el cuerpo del producto con un paño suave y limpio. No utilice benceno, disolventes u otros productos de limpieza que contengan agentes orgánicos.

Almacenamiento

- Puede formarse condensación o moho en la superficie de la lente con mucha humedad. Por esta razón, guarde los prismáticos en un lugar fresco y seco. Después de usarlos en un día lluvioso o durante la noche, déjelos secar completamente a temperatura ambiente antes de guardarlos en un lugar fresco y seco.

19. En caso de mal funcionamiento

En caso de que su producto dejara de funcionar o presentara algún fallo, lea detenidamente estas instrucciones y, a continuación, compruebe las pilas y cámbielas/cárguelas si fuera necesario. Asimismo, compruebe que está utilizando el producto correctamente.

Si el problema persiste, contacte con su distribuidor o consulte **www.numaxes.com**.

También puede contactar con **NUM'AXES** en el teléfono **+33.2.38.69.96.27** o **export@numaxes.com**.

Dependiendo de la magnitud del fallo, es posible que tenga que enviarnos el producto para su reparación.

Para cualquier reparación, deberá facilitarnos lo siguiente:

- el producto completo
- la prueba de compra (factura o recibo de compra)

En caso de no proporcionar alguno de estos elementos, el servicio de atención al cliente le cobrará los costes de reparación.

20. Garantía

NUM'AXES garantiza el producto contra cualquier fallo de fabricación durante los dos años posteriores a la compra.

Todos los gastos de envío y embalaje corren a cargo del comprador.

21. Condiciones de garantía

1. La garantía solo será válida si se envía la prueba de compra (factura o recibo de compra) al distribuidor o a **NUM'AXES**. La garantía se limita al comprador original.
2. Esta garantía no cubre lo siguiente:
 - reemplazo de baterías o accesorios
 - los riesgos de transporte directos o indirectos asociados con la devolución del producto a **NUM'AXES**
 - daños en el producto como resultado de:
 - negligencia o culpa del usuario
 - uso contrario a las instrucciones o no previsto
 - reparaciones realizadas por reparadores no autorizados
 - pérdida o robo
3. Si el producto se reconoce como defectuoso, **NUM'AXES** lo reparará o cambiará según lo desee.
4. **NUM'AXES** no se hace responsable de ningún daño que pueda resultar de un uso inadecuado o falla del producto.
5. **NUM'AXES** se reserva el derecho a modificar las características de sus productos con el fin de realizar mejoras técnicas o dar cumplimiento a nuevas normativas.
6. La información de esta guía está sujeta a cambios sin previo aviso.
7. Las fotografías y dibujos no son contractuales.


22. Registre su producto

Su producto puede registrarse en nuestro sitio web **www.numaxes.com**.

23. Accesorios

Puede comprar pilas AA en cualquier momento en **www.numaxes.com** o en su distribuidor.

24. Recogida y reciclaje del aparato al final de su vida útil

El pictograma  en el embalaje de su producto significa que el equipo no se puede mezclar con la basura doméstica. Debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el tratamiento, recuperación y reciclaje de residuos electrónicos o devolverse a su distribuidor. Al adoptar este enfoque, está haciendo algo por el medio ambiente, está ayudando a preservar los recursos naturales y proteger la salud humana. Para más información sobre los puntos de recogida de material usado, puede ponerse en contacto con su ayuntamiento, el servicio de tratamiento de residuos domésticos o devolvernos el producto.

25. Cumplimiento de la normativa europea

Este producto cumple con las normativas europeas aplicables.



NUM'axes

Z.A.C des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

www.numaxes.com

/

export@numaxes.com

NUM'axes

Z.A.C des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse
C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX
FRANCE

Tél. France : +33 (0)2 38 63 64 40

Tél. Export : +33(0)2.38.69.96.27

www.numaxes.com